SII 13.7: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 7. (A.R. No. 239 of 1907.) TIRUVIḌAIMARUDŪR, KUMBHAKONAM TALUK, TANJORE DISTRICT. ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE, MAHĀLIṄGASVĀMIN TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0007

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0007.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This records an endowment of 8 *īḻakkāśu* by a certain **Kurālai Duggaiya-Kramavittaṉ** of Ēmanallūr, a *brahmadēya* village in Maṇṇi-nāḍu on the northern bank (of the Kāvēri), who was an agent of a chief (?) of *Kīḻā-nāḍu*, for the daily supply of ten plantain fruits for offering to the image of Purāṇa-Gaṇapati set up on the south side of the *Mūlasthāna* at Tiruviḍaimarudil in Tiraimūr-nāḍu on the southern bank. The money was entrusted to the **Sēnaiyār** (Military Community ?) of the place. The currency of Ceylon coinage here may by noted.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] kovirācakecari**panma**〈r〉kku yā〈2〉ṇṭu 2~Āvatu teṉkarai tiraimurnāṭṭu〈3〉 tiruviṭai marutil **śrī**mula**stā**ṉattu(t) te〈4〉ṟke yeḻuntaruḷi Irukkum

purāṇa**ga**ṇapa〈5〉tikaḷukkuk kiḻānāṭṭuk koṉārkaṉmi vaṭakarai ma〈6〉ṇṇiñāṭṭu **brah-made**yam Emanallūr kurālai〈7〉 tukkaiya **kra**mavit=taṉ tiruviṭaimarutil ceṉai〈8〉yār-vaḻi kuṭutta ĪḻakkācCu 8 Ikācu Eṭṭi〈9〉ṉāl vanta poliyūṭṭiṉāl **cantrāditya**va〈10〉r̲ nicatam pattu vāḻaippaḻam Iṭuvo〈11〉māṉon tiruviṭaimarutil ceṉaiyom Itu〈12〉 **pa(nmāheśvara rakṣai)** [||]

Bibliography

Digital edition of SII 13.7 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Page 3, item 7.